Vereinigung der Japanischen Unternehmen Frankfurt e.V. フランクフルト日本法人会 Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V., Frankfurt am Main 独日協会フランクフルト

Frankfurt am Main, den 3. November 2025

フランクフルト日本法人会 会員 各位

2026年新年レセプションの「トンボラ」景品協力のお願い

拝啓 今年も残すところわずかになりましたが、皆様におかれましては益々ご清祥のこととお慶び 申し上げます。

フランクフルト日本法人会、独日協会は、恒例の新年レセプションを 2026 年 1 月 12 日 (月) に The Westin Grand Frankfurt 内の Ballsaal の間で開催いたします。毎年ご来賓をはじめ両団体の会員および関係者など多くの方々にご出席いただいており、当地における日独の交流の場ともなっております。

さて、新年レセプションにおきましては例年好評をいただいております「トンボラ」を来年も実施いたします。「トンボラ」を皆様に楽しんでいただけるイベントとすべく、只今計画中です。

つきましては、誠に恐縮ではございますが、新年レセプションを盛り上げるために適当な景品をご 提供いただきたく、主催者としてお願いする次第です。良い景品を多数募集しております。ご一考い ただければ幸甚に存じます。

ご賛同いただけます場合は、ご提供いただける景品名及び数量を、<u>12月12日(金)までに</u>別紙回答フォームに記載の上、メールにてご連絡いただきますようお願い申し上げます。

<提供景品情報回答フォーム送付先>

鈴木 崇(すずき たかし)

Mazda Motor Europe GmbH

E-Mail: tsuzuki@mazdaeur.com

Tel.: 06171 - 703301

尚、景品は 12 月 10 日 (水) \sim 19 日 (金) 及び 1 月 5 日 (月) \sim 9 日 (金) の間に法人会事務局 にお届け下さい。

<提供景品(現物)送付先>

Vereinigung der Japanischen Unternehmen Frankfurt e.V. c/o Japanisches Kultur- und Sprachzentrum e.V. Rossmarkt 13, 60311 Frankfurt am Main

Tel.: 069-20727

E-Mail: info@hojinkai.de

※ ご協力いただける企業・個人名は会場内に設置するモニターで放映いたしますが、ロゴに関しましては任意で放映が可能です。ご希望の方は提供景品情報回答フォーム送付先にお送り下さい。また、ご提供いただきます景品に提供会社名を記載ご希望の場合は、様式任意で景品に御社名のご記載をお願い申し上げます。

まずは書面にてご依頼申し上げますが、担当者から連絡がございましたらご協力のほど宜しく お願いいたします。

来年も皆様にとりまして一層発展の年になりますよう、関係者一同心よりお祈り申し上げます。

敬具

理事長 宝田 英樹 フランクフルト日本法人会 会長 Johannes Beyer 独日協会フランクフルト

提供景品情報回答フォーム 社名・個人名は英語でご記入下さい。

↓凡そで結構ですので、単価をお書きく ださい。

	726.0							
	社名 Company Name	景品名 Prize	単価 Unit Price €	個数 Number of Pieces	総額 Total €	法人会到 着予定日		
1					- €			
2					- €			
3					- €			
4					- €			
5					- €			

記入例

1	Nippon GmbH	towel	8	3	24	3Jan
2	Nippon GmbH	wine	10	1	10	3Jan
3						
4						
5						

本回答フォームを 2025 年 12 月 12 日 (金) までに以下担当者までご送付ください。

鈴木 崇 (すずき たかし)

Mazda Motor Europe GmbH E-Mail: tsuzuki@mazdaeur.com

Tel.: 06171 - 703301